

## **Louis Plamondon**

pāhpāstēwa kī-kāh-koskonikow.  
kamāmakwa kā-wēwēkinimiht  
ē-āhkami-māh-mākwahcikēyt  
ta-paspīyt opasakwāpiwinānihk ohci.  
ēwako kī-sipwētisahokow  
ta-māyēyihtahk  
ōta kā-kanātaniyik askiy.

kī-pēhow ē-sa-sīpēyihtahk  
ē-nāh-nitohtawāt ayisiyiniwa  
kā-kakwē-nitotamiyit omīcisowiniyiwa  
kā-nanami-wēmistikōsīmoyit.

kī-maskawēyihtam ...  
ēkā ta-ayāwahkahikātēk pīkiskwēwin  
ita kā-nahinimiht otāniskōtāpāna.  
kī-kanawāpamēyiwa kahkiyaw  
anihi kā-kī-pisosiniyit ēkwa kā-kī-mamākocēskiwapipayiyit.  
nama kīkway anima kipotōnēwin wiya.

ēkwa ēkosi ...  
kī-pīhtokwēpahtāw.

ē-sōhkikāpawīstahk otayamihtōtamowin.  
tāpiskōc nēhiyawa, nātawēwa, *Hurons*,  
ocipwēwa, ayahciyiniwa, pwāta,  
ēkwa ayaskīmowa,  
mistasiniya kā-masinahikāsoyit  
kī-kiskisomik  
pīkiskwēwin mīna  
ta-pimātan.

© Louise B. Halfé – Sky Dancer

Poète officielle du Parlement

Traduction : © Jean Okimāsis et Arok Wolvengrey avec Louise B. Halfé – Sky Dancer